

اداره خانه سی

باب عالی جاده سنده قصبار
کتابخانه سیدر جریده به
متعلق كافة مسئولیت
و خصوصاً ایچون (قصبار
کتابخانه سنده) مراجعت
اولنور.

نسخه سی ۲۰ باره در

مکلفات

آبونه بدلی

برسته لك الى ايكی نسخه
سی پوسته اجر تیله برابر
بروجه پیشین ۳۵ غروش
استانبول ایچون اداره
خانه دن آلتی اوزره
۲۰ غروشه در.

نسخه سی ۲۰ باره در

دردنچی سنه - یدنجی جلد - ۶ رجب ۱۳۱۲ - ۲۲ کانون اول ۱۳۱۰

ژاپونیا ده قادیلر

قادیلک قدر و قیمتی اعلا، ششعه لطافتی برقات دها
روقتدار اتمک خصوصنده مساعیجی تجویز ایتمز. علوم
دینی، فلسفه، ادبیات صنایع نفیسه اداره غله اداره
پیشه عائد علوم و فون: ژاپونیا ده قادیلر یونلرک کافه سی
تحصیله مجبوردر. کندی عالمه سی و خانه سی ایچنده نه قدر
فضیلتکار و صاحب حسن اخلاق اولوق لازم ایسه دائر سی
واسع اولان مناسبات خارجیه سنده ششعه بار، جاذبه پرور
بولوق اودرجه مقتضیدر. ژاپونیا ده تربیه نك اساسی
تشکیل ایدن شبات تحصیله صوك سنه لوده اروپا تربیانه
میل نتیجه سی اوله رق السنه حاضرده ن برقاچی خاصه
فرانسجه ایله انگلیزجه یی اوکرنك تاریخ عالم، جغرافیای
عمومی، بیجم و دیکش و اصول طبخ تعلم اتمک جهتلری ده
علاوه اولمش و الحاصل مکمل برارو پالی قیزك تربیه
و تحصیلی ژاپون قادیلری ده احراز اتمک باشلامشدر.
لکن مینی مینی ژاپونیا دلیرلی ایچون بو قدر اشتغالات
ذهنی اضطراب بخش اولور. البت یقینه بواکه برچاره
بولور.

ژاپونیا ده قادیلرک هیئت اجتماعیه ایچنده و خانه سی
درونده و طائفنک تعددی و اهمیتی و الدهلره قیزلرنک
بالذات تربیه سنه یك جوق وقت و فرصت برافاقمده در.
ینه بروالده قیزیلک تربیه سنه نظارت ایدر. نظارتنه
فاصله ویرمنز. تربیه اطفالده وظيفه مهمه مرضعه لره
محمولدر. برسونده امن پردیکی قیزی کلین اولمده ن اول
نادراً ترك ایدر. بعضاً بو قیزی اولاد و خاتم سیلوب آخر
عمرینه قدر یاننده قالیر. لکن بوزمان برخدستکار صفتنده

ژاپونیا ده قادیلرک بر موقع تمنازی وارددر. نسوان
دوره تربیاتده بولان بو غیر تور حکومت ایچنده نائل
اعتبار اولمشدر.

قادیلر بوراده برنشانه محبتدر. محبت ایسه عالمه
ایچون بر رابطه قویه اولوب عالمه لک اجتماعی ایسه هیئت
عمومی یی تشکیل ایدر.

ژاپونیا ده اعتقاد دینی، قادیلری قوه فاطره نك
حمایتده کوردیکندن طائفه نسوانک اصل و نسائی برلره
قدر چیقار مقیده و قادیلی اعتقاد جهتیله ده شایان تعظیم
برغلولو کورمکده درلر.

هر نه قدر فعالیت بشریه جهتیله محاکمه اولنورسه
قادیلرک اهمیتی ژاپونیا ده ایکنجی درجه ده قالیر، رجال
یونلره متفوق بولنور. لکن قادیلر برزوک باعث سعادت
کوربولور و بر قادیلر بولندینی عالم ایچنده محور عالم اولوب
هب التفات و تعظیم کندینه متوجه بولنور.

حیات مدنی نك هر خصوصده رجحانی بالطبع
ارککنده در. لکن ازدواج رسمی کبی مراسم خصوصیه ده
فرمان بر اولان قادیلر در.

ژاپونیا تاریخنده بر طاقم اعظم نسوان صایلمه قدده
و یونلر حقنده الک بیوک ذواته ایدیلان رعایت اظهار
اولمقده در.

شوق در جق بر مطالعه ن اکلا شیلیور که تربیه نسوان
ژاپونیا ده غایتله اهمیت و دقته آلتان برامده در. ژاپون
قومی، حسن و آتی شمسک شعاعات حیات بخشاشنه
بکزمه در، قادیلر ارکک الک قیمتدار بر جوهری عدا ایدر.

اولورلر. بو خصوصده اوروپا نساوانندن ژاپونیا کوزلارینه قیاس اوله بیهله جک انجق فرانسز قادیلاری در دیانلر واردر. وجه مشابعت ایسه ایکسینده کوزل کورنمک حسنک وجودیدر.

ژاپونیا دلبرلرنک عشوه بازلی جوهر طبعیلرند ه مکنوز اولان خوش کورنمک قیدیدر. ژاپونیا نک قادیلرله داتر اشعارندن برنده شویله دینلمشدر :

« برقادینک خسته لکدن خوف واحترازی عبثدر. انجق حسن واننک ضیاعتدن قورقسون ... »

بو شعر، هانکی سنده، هانکی موقده بولورسه بولسون ژاپونیا نساواننک طبیعتی حقنده برتصویرمکمل عد اولتور.

بوطبعک الجا آتته مغلوب اولان ژاپونیا قادیلرندن هان هیچ بر فرد یوقدرکه توالت لوازمنک تکمیل سرائینه واقف اولمسون. سترنده فوق العاده برطراوت، بر لطافت بولندی خالده یینه برکنج و تربیه لی قادین سمانه چکی دوزن ویرمدهن برمسافر استقبال ایتمز و بر زیارت کیتمز. ژاپونیا نک عطریات تاجرلری، صنعتکارلری اوقدر ترتیبلر ییلرلر، اوقدر کوزل قوقولی سولر یابارلرکه اورونانک لایعده عطریاتی بولرک باند ه بک چیرکین قوقولی قالیر. ذاتا اورویاده برقاچ سنه دپرو موده اولان واعتبار قازانان سولر (مقادوقوریلویس دوزاپون) کی ژاپونیا دن کتیریان ویا آنلرک کی تقلید ایدیلن قوقولر دگی ؟ ژاپونیا قادیلرینک هر دلرو توالتی اعتباردتمزه مخالف کلر و نظرلری مزه خوش و جاذبه دار کورنمکدن قاجناز ایسه ده بالکتر برحالی و واردر. بوده دیشلری آره صره سیاه بویارله قارارتمه لیدر. رنک لعلده بر جفت دوداغک برغجه کل کی آچیلهرق آره یرندن بر صره بیاض اینجو کی دیشلر کورنمی بوراده ده ژاپونیا ده هر طبع اینجون صفا آور بر خوش منظره در. لکن اینجولرک اسمرنده ده بر حالات و بر جاذبه وار، اینجویه بکزدیلن دیشلرده کوریه مزیم ؟

هر حاله ژاپونیا ده دیشلرک قارار دلسی برقاچ بیولک مراسمه مخصوص اولوب بوتوالته کنج قیزلرک دکل، متاهل قادیلرک حقیدر.

بولنمکدن زیاده عالیه نک صمیمی وفداکار بردوستی صفتده کوریلور. سودنه قیزینک ال صادق رقیقه حیاتی اولور. بو حال ایله برابر چوجقار مرضه لره بک دوشکون اولوب اوبونه محبت واحترام کورسترمکده قصور ایتمزلر. چونکه برسود ننه نک ال مقدس ال برنجی وظیفه سی سینم سنده بسله دیکی یاوروبه پدر ووالده سنه رعایتی تعالیم ایتمکدر.

بودا وقوفوجیوس، مذهب لرنک قواعیدنه تابع اولمله برابر یینه ژاپونیا ده برکنج قیزک ایام حیاتییه سی نشته ونشاط اینجده وتحصیل ایله ژاپونیا نک طاتی وحلمیت ایله منجز اخلاقنک مسامحه کورستردی صافیانه صفال آره سنده سربستی ایله کچر، ژاپونیا قیزلری آسریقا قیزلری قدرده سربستی فعل و حرکت ه مالک دکلدلر. لکن اورویایلری آکدیرلر. بر قیز محبه لرنک زیارتی قبول ایدر. آنلری زیارت ایدر. معبد، تبارو حتی چایخانه به (بزم قهوه خانه لره معادل) کیدر. لکن دایما رفاقتده یادادیس یاخود معتمد یاشلی برقادین بولنور. برکنج قیز دادیسنک یاخود والده سنک مواجعه سنده عالیه سندن بولان دلیقانیلرله ده مصاحبه ایدر. لکن بولرک خانه سنه کیتمدیکی کی اصلا برلکده سوقا قده ده کز مزم.

ژاپونیا قیزلرنک موسیقی به مراقیه واردر. اوروبالی قیزلرک بیانوسنه معادل ژاپونیا دلبرلرنکده « قوتو » سی واردر. قوتو، کناره به بکزر بر آلت موسیقیه در. صداسی پیانو قدر کورولدی بکله ده غایت آهنگلی. غایت مؤثر اولدیغی روایت ایدیلورلر.

لکن ژاپونیا قیزلرنک طاتی و سومی مشغله سی موسیقی دن زیاده اشعار و ایات در. لسانک حلاوتی، ثروتی تنظیم اشعاره بک مساعدر.

موسیقی، شعر، تحصیل بولردن بشقه رسم ژاپونیا ده قادیلرک حسن طبیعت ه کشایش ویرر. صنایع نقیسه به مراقی واستعدادی آرتدر. ژاپونیا لیلرله بر سوق طبیعی اثری اولان صور و اشکالده حسن ترتیب کوزنمک حسینه تقویه ایدر. اشته بوسیلرله بک طبیعیدرکه ژاپونیا ده قادیلر سائر ملککلردن ظریف و عشوه باز

جهاز بختنه كلنجه قادينك تريه سندن وحسن و لطافتندن و حتى عفتندن اقدم مالي و جهازني آرامق عادت مزومومسي ژاپونيه يوقدر . بوراده براركل ايچون مدار اشتغال مزيت ، صره ايله قادينك اوصاف و مكنتسبات عقليه سي ، عفت و اخلاقي ، لطافت بدنيه سي در . . . برقادينه شفقت مادرانه فضائل زوجيه نك اك اقدم واقديس اولق اوزره آرانير . عموماً قادينك معيشتي تامينه متكفل اولان زوجدر .

اكر زوج ايله زوجدن ايكي سي ده فقير ايسه لر مدار معيشت تدارك ايچون ايكي سي ده مشترك چالشيرلر . فقير بركنج قيزك ازدواجنه برزنكين دليقاني طالب اولدني كي زنكين برقيزه بر فقير زوج رضاداده اولور .

بر فقير قيزجيز درد عشقندن ترك حيات ايدجك درجده برزنكين دليقاني به مفتون و محبوب اولورسه ابوينا ندیشه و تلاشه دوشرلر . قيزلرنك دردني كلامغه چالشيرلر . اكلا بجه بروسيله بولوب دليقاني به كوندررلر . دليقاني نك بويله بر مراجعتي رد ايتمي پك نادر در . حتى قيزي كوروب طساخه دن بيلاه موافقت كوسترر . چونكه بويله بر سبب ظهور ايتديكي حلاله ازدواجدن امتناع ايدن بر اركل مرحتمز و يوركيز عد اولنور . شايد رد ايتديكي قيز قهرندن وفات ايدرسه آرتق اواركل مرحتمز قبيله بر بشقه قيزك محبتي جلبه پك كوچ موفق اولور . بتون قيزلر ازدواجندن احتراز ايدر .

رسم نكاحده (ساقه) ديتلن و پرنجدين باييلان بر نوع شرابي ايجمك شرطدر . برقوبه دن ابتدا ايجر . يته برقوبه دن كوكنك بدري و والديه سي ، صكره كلنك پدر و والديه سي نهايت كوكن ايجر . بو رسم برسكون ديتدارانه ايله اوج دفعه تكرار اولنور و هر دفعه سنده بر يكي قوبه ايله ايجيلير .

ساقه ديتلن مابع فدا كارلغك محبتك ، صداقتك ، شفقتك و حيايك اساسي اولان حسيات سائر نك بر نشانه سي عد اولنور .

مراسم ازدواج كوكنك خانه سنده اجرا اولنور ، دوكون مناسبتيله سالون - بزم اصقيله بدل - قاكه مونوق ديتلن رنگلي و كوزل رسمي پاراوانه لرله تزئين

قادينلرك لباسي اساساً خفيف و رياض ياخود طاتي بر آجيق رنكه ايك بر كوملكدر . جورابلري ده ايبكدر . ايچ چاشيرلري يته ايبكدن بامو قدن منسوجدر . كوكساري اوزرنده ايلكلير و كردني آچيقده بر اقيز . صرمه ايشلمه لي بر جاكته البسه نك متمماتنددر . كوزل بر كرماندي كوسترير . چين قادينلرنك آياقلريني صيقان منكنه لري و طار آياق قابريني ژاپونيا قادينلري استعمال ايتزلر . قورسده بويله . . . ايواه كه اجني سفارت هيئرليه مناسبات ده بولنق مجبور پنده اولان و ديپلوماسي مسلكنده بولتان رجالك زوجلري اوروپايي طرزنده تلبسه آشمشدر و چار و ناچار وجود ايچون بر اشكنجه ماكنه سي ديمك اولان ، صحي اخلاص ايدن قورسده نيده قبوله مجبور اولمشدر .

ژاپونيا قادينلرنده باش تزئيناتي دقت مخصوصه به شايندر . صاچلر كراه ، اوزون ، يوشاق نازكلر . داغما اك كوزل قوقورله تعبير قلنور ، غايت تميز طسوتيلور . خامسز اوروپا قادينلرنك اوستي مجلا آني كيرلي و كپكلي صاچلرله بونلر قياس قبول ايتمز . ژاپونيه موده تحولات داغمي به معروض دكلدر .

قبول اولتان برموده اوزون مدت محافظه اولنور . چونكه ده ايو سي بولق سوداسيله ده فنانسه دوشمك تهلكه سندن اجتناب ايدرلر . معافيه اركلرك و قادينلرك ايجاب زمان و ترقيات فينه و صنايع تائيري ايله طبعلري و بنيه لري ده دكشديكندن پك اسكي زماندن قاله موده لده تبديل اولنق احتياجي حس ايتدررلر . ژاپونيا قادينلرنك باش تزئيناتي رسمه و محله كوره در .

*
**

محبت بختنده ايسه مراسم كلفتي اورنه دن قالفار . قادينك آرزوسي حكم سورر . قونقو جيو سوك كوسترديكي اصوله مخالف اوله رق ژاپونيه دن قيزلك زوج انتخابي خصوصنده رأيلريه مراجعت اولنور . نشانيلري اوله جق دليقاني يا برتسار توده ايجادن برينك سالوننده ياخود بر چايخانه ده قيزه تقديم اولنور . اكثرا بر واسطه نك ترتيبه بر كنج قيزله بردليقاني بر چايخانه ده صرف تصادف اثر ي ايش كي بري بريله كوروب كوريشيرلر .

خدمتكارلره نظارت، زيارتلى قبول ايتك، صيفيه لرده
كزملك يازين دكتر حاملينه كيتمك، قيشين تيارولرده،
ادبي جمعيتلرده بولمق خصوصاننده ژاپونيا نسوانى اوروپا
نسوانندن فرقلى دكلدر.

قادينار ايچون اختيارلى خوشه كيده جك آوان
دكلسده ژاپونيانده بعضاً قادينك اك طائلى وراحت زمانى
اختيارلى اولور. برقادينك ارلك چوجنى اولورده
بونى بيوتير و يتشديرر و ازدواج ايتديرر سه اوه كلديكى
كوندن اعتباراً اوك اداره سى و نظارتى وظيفه سى كلينه
توديع اولنور. بيوك خانم ايسه كوشه استراحت چكيلوب
يورولمده مستريحانه و مسعودانه امرار حسابات ايدر.
مع مافيه بعضاً ايجاب ايدرسه رسمى كونلرده فلان كلينه
معاونتى دريغ ايتز. عالمه سى ايچنده فوق العاده رعايت
كورير. هر كس خانه ايچنده خدمته شتاب ايدر. ايام
اخيره حيايه سى هر كسك توجهاته و احتراماته مظهر
اوله رق كچيرير. (قدري)

اولنور. رسمى بتون سعادت عالمه سى تصوير ايدر.
بررافك اوسته يالديز لاش طونچدن معمول بر صنوبر
برلقلى بر قلوبغه چيچكلره برابر وضع اولنور. بونلر
ژاپونيانده شبايت ابدية، صداقت و طول عمره علامت
كوريلور.

ازدواجنك ايرتسى كوتى كلين ديشلر يى سياهه
بويار، نظر نده بر خزن اثرى مشاهده اولنور. بر قاج
كون سكزه يكي كلين و كوكى دوكون زيارتلىنه چيقارلر.
ابتدا طرفينك پدر و مادر يى زيارت ايدرلر. احبا
واقربايده دولاشيرلر. بوزيارتلرده هديه لر تعاطى اولنور،
بعض طرفلرده دوكون هديه سى اوله رق اقربايه بويانمش
ويشمش پرنج - زرده - كوندورلر.
ژاپونيانده قادينلر اك امرار حياى اوروپا قادينلر ككندن
چوق فرقلى دكلدر. فقط صاحبه بيتك و وظائفى ده
مهمدر، دهامتعدد و بوظائفى ده زيارده بر طبعيت
شطارتكارانه ونشه ايله ايفا ايلر. بونلردن قطع نظر

لابارون استاف



ثروت اولاره نمايه لوى دى دى افراطه واردير ديفنده
لابارونه استاف انصاف ايتديكى حسن نيتنى مقتضاسى
هم مهنسى طريقه سادكى ترويج ايلمكده در.

آمارى لامه مقبول اولوب «تودايت» و «صاحبه
البيت» ناملر نه يازمه اولديغى ايتى نفس اثر يك مرق
دفعه طبع ايرلشدر.

مشار ايرها يازمه اولديغى بر مقالده ديور كك:
اى سادكى مقرر س. سز كوزلى بو هاكلر نه فناده
جوريريكز، مصائب و سيايتمك اسرارى بونده عبارتدر.
حسايت نه درجه جريانه سادكى قايلير نه اورده اسباب
بخيارى زياده لشير.

ساده حسيات، ساده الحور، ساده مظهرات، ساده
آشيانه، ساده زين، ساده طعام، سعى و غيرتك، تقب
و مملوك، هر بر مى بار تفقلى آتنده ازده انواع اضطراك
واسطه تافهيدر. انزماك حظ، زحمه كيرمكدر.

احمد اسم

لابارونه استاف فرانسه محرمه لرى ميانده محاسن
انديوه و فضائل قلم ايله امرار مرتبه امتياز اجتماعه
بر نادره ادبه.

فرانسه نسوانك مظهر اولديغى كمال سربستى
آشفدنك و بى ثنائى فكر، لابلانك كى معائب اجتماعى
حاصل ايتكده برابر ذوق و زين كى هر مال و نادره ماهى